



Protokoll Jahresmitgliederversammlung am Sa. 30. Juli 2018

«Zum Krenkl», Altstadt 107, Landshut, 14:00 h – 17:30 h

Teilnehmer laut Teilnehmerliste (siehe Scan Anhang 1)

Folgende Vorstandsmitglieder konnten nicht teilnehmen: Prof. Dr. Anthony Rowley (stellv. Vorsitzender); Dr. Gerhard Marino, Dr. Raphael Berger, Karl Braun (Beisitzer)

Agenda

- Begrüßung und Rechenschaftsbericht durch Vorsitzenden Oßner
- Rechenschaftsberichte des Vorstands
- Kassenbericht des Schatzmeisters Holzner mit Entlastung der Vorstandschaft
- Wissenswertes zum Zimbrischen von Dr. Remigius Geiser
- Grußworte der Ehrengäste
- Sonstiges, Wünsche und Anregungen

TOP 1: Begrüßung und Rechenschaftsbericht durch Vorsitz. Oßner

Begrüßung

- Begrüßung der Vorstandschaft, Beisitzer, Kassenprüfer, Mitglieder, Gäste und Ehrengäste – darunter: stellv. Landrat Alfons Satzler, die Altbürgermeister Gallecker (Altfraunhofen), Nagl (Kumhausen) u. Maier (Geisenhausen), Anneliese und Josef Mertlbauer, ehemaliger Vorsitzender des Partnervereins Adlkofen – Badia Calavena und Ehrenbürger von Badia Calavena, Ehrenmitglied u. Beisitzer Prof. Dr. Dr. Reinhard Heydenreuter u. Luis Prader, der als Vertreter der italienischen Beisitzer die längste Anreise hatte
- Vorstellung der Tagesordnung

Vor- und Rückschau

50-jähriges Vereinsjubiläum 2019

- Das Kuratorium wurde unter Mitwirkung von Hans-Jochen Vogel 1969 von Friedrich Mager und Hugo Resch gegründet
- Herausgabe der Jubiläumsschrift «Cimbernland 2016 – 2019» in Q2 2019
- Termin für Vereinsjubiläum: Fr 6. – So. 8. September 2019
- Ort: Markt Velden, Schulturnhalle u. Kirche («Bookhent ka Veun • Benvenuti a Velden»)
- Als Schirmherr wird Kultusminister Sibler angefragt
- Vorläufiges Programm:
 - Fr./Sa.: Ankunft der Gäste, Unterbringung privat und in Hotels/Pensionen der Umgebung

- Sa.: Programm für Nicht-Wissenschaftler – Ausflugsfahrt (z.B. Haus der Geschichte Regensburg)
- Fr. – So.: Italienermarkt mit Produkten aus den Zimbergebieten von Badia u. Roana im Pausenhof der Schulturnhalle
- Samstagabend: Festabend in der Schulturnhalle mit Kultusminister Sibler als Schirmherrn
- So. Gottesdienst mit Corale Cimbra aus Roana
- Zentrales Anliegen des CKB und Motto des Jubiläums: Völkerverständigung

Jakob Oßner zitiert Remigius Geiser:

Die Kultur Europas und eines Teiles der übrigen Welt ist in zwei Lager geteilt: Romania und Germania. Sie standen und stehen sich bisweilen als Gegner gegenüber, historisch und kulturell noch viel bedeutsamer war allerdings stets ihre gegenseitige Bereicherung. In gewisser Weise kann man sagen, dass die Kultur Europas seit Jahrtausenden aus der Spannung zwischen diesen beiden Polen gespeist wird. Dies zeigt sich nicht zuletzt im sprachlichen Bereich: Es ist gewiss kein Zufall, dass ausgerechnet die germanisch-romanische Mischsprache Englisch zur Weltsprache avancierte. Indes gibt es keinen Flecken der Erde, wo die langfristige gegenseitige Beeinflussung auf dem kulturell so grundlegenden Sektor der Sprache intensiver und lebendiger wäre als in der traditionell zweisprachigen Bauernkultur des Zimberlandes. Wer also den Brennpunkt der europäischen und weltweiten Sprachkulturentwicklung im Intensivkontakt möglichst hautnah und aktiv erleben möchte, dem kann nichts Besseres geraten werden, als Zimbrisch zu lernen.

Termine und Veranstaltungen – Rückblick und Vorschau

Datum	Veranstaltung
06.08.2017	Teilnahme des CKB an der Gedenkfeier in Roana zum 10. Todestags des renommierten Theologen Mons. Luigi Sartori, bei der Papstsekretär Erzbischof Georg Gänswein anwesend war.
22.09.2017	Konstituierende Sitzung des neu gewählten Vorstands
30.09.-03-10.2017	Jahresfahrt in die «Karnischen Sprachinseln» und nach Triest, die von stellv. Vorstandsvorsitzenden Christine Fischer akribisch geplant und vorbereitet wurde. Als kundige Reiseleiter fungieren Dr. Reinhard Bauer und Dr. Jörg Ruthrof. Stationen der Reise sind u.a. Plodn (Sappada), Sauris, Tischlbong und das Erdbebengebiet v. 1976. Ein Tagesausflug führt die Gruppe nach Triest (Schloss «Miramare»).
17.11. – 19.11.2017	2. Dialektforum in Holzhausen veranstaltet vom Förderverein Bairische Sprache und Dialekte e.V. Das CKB ist mit Vorträgen von Prof. Dr. Anthony Rowley, Dr. Remigius Geiser und Luis Prader (Südtirol) bestens vertreten.
19.12.2017	Vortrag von Frh. v. Reitzenstein an der LMU München über Bergnamen bei Schmeller. Im Anschluss Vorstandssitzung in kleiner Runde
17.01.2018	Vortrag von Prof. Dr. Bidese (Universität Trient) an der LMU München über die zimbrische Sprache
20.01. – 21.04.2018	Zimbrischer Sprachkurs für Anfänger in acht Lektionen an der VHS Vilsbiburg unter Leitung v. Dr. Remigius Geiser
23.04.2018	Besuch des CKB bei Prof. Richard Brunner in Ulm anlässlich seines 85. Geburtstags mit Überreichung der Ernennungsurkunde zum Ehrenmitglied für seine langjährige Vorstandstätigkeit
28.04.2018	Geburtstagsbesuch des CKB bei Vorstandsmitglied Dr. Gerhard Marino zum 80. in Traunstein mit begleitender Vorstandssitzung

Datum	Veranstaltung
11.05.2018	Feier bei Ehrenvorsitzendem Friedrich Mager anlässlich seines 90. Geburtstags
06.07. - 09.07.2018	1. Jahresfahrt in die XIII Gemeinden nach Verona mit Opernbesuch in der Arena
08.09. – 10.09.2018	2. Jahresfahrt in die VII Gemeinden und nach Lusern mit Besuch einer Aufführung des historischen Schachspiels mit Lebendfiguren in Marostica

TOP 2: Rechenschaftsberichte des Vorstands

Bericht des Schriftführers zu Neumitgliedschaften

Seit der letzten Jahreshauptversammlung konnte der Verein 8 Neumitglieder gewinnen. Das sind namentlich in der Reihenfolge des Eintrittsdatums:

- Helmut Trinkberger
- Frau Dr. Monika v. Walter, Bayer. Hauptstaatsarchiv, Abteilung I: Ältere Bestände
- Ehepaar Lotte und Alfons Engl
- Dr. Giovanni Köck, Allgemeinmediziner, wohnhaft in Velden/Vils
- Herbert Liebl
- Franz Xaver Menhofer
- Claus Schorn

Daneben wurden beitragsfreie, wechselseitige Mitgliedschaften mit folgenden Vereinen beschlossen:

- Johann-Schmeller-Gesellschaft
- VDA – Verein für deutsche Kulturbeziehungen im Ausland

Datenschutzerklärung des CKB zur DSGVO

Zur Erfüllung der europäischen Datenschutzgrundverordnung für Bestandsmitglieder beschließt die Jahreshauptversammlung kollektiv die Anerkennung der allgemeinen Datenschutzerklärung des CBK für Mitglieder.

Im Vorgang dazu stellt Schriftführer Hans M. Geiselbrechtinger den Antrag auf Erweiterung der Tagesordnung um den Punkt „Beschluss der Datenschutzerklärung“. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Text der zu beschließenden Datenschutzerklärung

Abschnitt 1:

Ich willige ein, dass das Cimbern-Kuratorium Bayern e. V. als verantwortliche Stelle die in der Beitrittserklärung erhobenen personenbezogenen Daten, wie Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse, Emailadresse, Telefonnummer und Bankverbindung ausschließlich zum Zwecke der Mitgliederverwaltung, des Beitragseinzuges und der Übermittlung von Vereinsinformationen durch den Verein verarbeitet und nutzt. Eine Datenübermittlung an Dritte findet nicht statt. Eine Datennutzung für Werbezwecke findet ebenfalls nicht statt.

Bei Beendigung der Mitgliedschaft werden die personenbezogenen Daten gelöscht, soweit sie nicht entsprechend der steuerrechtlichen Vorgaben aufbewahrt werden müssen.

Jedes Mitglied hat im Rahmen der Vorgaben des Bundesdatenschutzgesetzes das Recht auf Auskunft über die personenbezogenen Daten, die zu seiner Person bei der verantwortlichen Stelle gespeichert sind. Außerdem hat das Mitglied, im Falle von fehlerhaften Daten, ein Korrekturrecht.

Abschnitt 2:

Ich willige ein, dass das Cimbern-Kuratorium Bayern e. V. meine E-Mail-Adresse und, soweit erhoben, auch meine Telefonnummer zum Zwecke der Kommunikation nutzt. Eine Übermittlung von E-Mail-Adresse und Telefonnummer an Dritte wird ausgeschlossen.

Abschnitt 3:

Ich willige ein, dass das Cimbern-Kuratorium Bayern e. V. Bilder von gesellschaftlichen Veranstaltungen auf der Website des Vereins oder sonstigen Vereinspublikationen veröffentlicht und an die Presse zum Zwecke der Veröffentlichung ohne spezielle Einwilligung weitergibt.

Beschluss: Nach der Verlesung erfolgt die Abstimmung über den Antrag per Akklamation. **Der Antrag wird einstimmig ohne Gegenstimmen oder Enthaltungen angenommen.**

Der Beschluss gilt als Zustimmung aller Bestandsmitglieder zur Datenschutzerklärung des CKB und soll den Verein vor etwaigen Problemen schützen, falls Altmitglieder das mit der Rundmail versandte Formular zur DSGVO bei der Vorstandschaft nicht einreichen.

Für Neumitglieder wurde das Beitrittsformular so angepasst, dass die Forderungen der DSGVO erfüllt sind.

TOP 3: Bericht des Schatzmeisters

- Schatzmeister Rudolf Holzner legt den Kassenbericht für das Geschäftsjahr 2017 vor (siehe Anhang 2).
- Kassenprüfung durch Herrn Bauer am 24.6.2018 erfolgte ohne Beanstandung.

Entlastung

- Heinz Bauer bittet alle anwesenden Mitglieder um Entlastung des Schatzmeisters und der Vorstandschaft.
- **Beschluss:** Plenum stimmt dem Antrag ohne Gegenstimmen und Enthaltungen einstimmig zu.

TOP 4: Arbeitsgemeinschaft der dt. Sprachinseln (Luis Prader)

[zusätzlicher TOP]

- Luis Prader bestellt Grüße von Maximilian Pachner (Ploden), dem Präsidenten des Sprachinselkomitees
- Das Komitee versammelt sich in der Regel einmal im Jahr abwechselnd bei einer der beteiligten Gemeinschaften. 2018 fand die Jahreshauptversammlung bei den Walsern im Aostatal (Issime) statt.
- Ziele u. Anliegen des Komitees sind:
 - Schutz der Ortssprachen
 - Weckung des Interesses am Erhalt der Mundarten und Stärkung des Selbstbewusstseins der Sprecher im Verbund mit gleichgesinnten Vereinen und akademischen Einrichtungen
- Zentrales neues Kommunikationsmedium: Homepage des Sprachinselkomitees
 - Neu erstellt von Heike Arnold, die einen hervorragenden Job gemacht hat
 - Website soll v.a. auch junge Leute ansprechen
 - HP dient als Plattform zur Veröffentlichung von akademischen Abschlussarbeiten über die Minderheitensprachen

- Über das Internet haben sich bereits neue Kontakte zu weiteren Sprachminderheiten ergeben (z. B. Walsergemeinschaften im Tessin/Schweiz)
- Auch Funktionsträger aus Politik und Gesellschaft werden so auf das Komitee aufmerksam und können als Förderer gewonnen werden
- Weiteres Projekt des Komitees: Veröffentlichung eines gemeinschaftlichen Kochbuchs

TOP 5: Vortragsreihe in München (Dr. Reinhard Bauer)

[zusätzlicher TOP]

Stellv. Vorstandsvorsitzender Dr. Reinhard Bauer aus München informiert über geplante Vortragsreihe im Rahmen von «Bayern feiert»:

- Bayerische Ortsnamen (Dr. Reinhard Bauer)
- Bayerische Rechtsgeschichte (Prof. Dr. Heydenreuter)

TOP 6: Wissenswertes zum Zimbrischen von Dr. Remigius Geiser

Einleitend bestellt Remigius Geiser (RG) herzliche Grüße von Prof. Sergio Bonato „Kunz“, dem Vorsitzenden des «L'Istituto di Cultura Cimbra di Roana» (VII Gemeinden). Ein besonderer Gruß ergeht hierbei an den 1. Vorsitzenden Jakob Oßner und an die stellv. Vorsitzende Frau Christine Fischer. Ferner lassen Gianluca Rodeghiero, Gianni Vescovi und Alessio Fabris das CKB herzlich grüßen.

RG berichtete in seinem Vortrag über neuere Entwicklungen bei der Erforschung und Weitergabe der zimbrischen Sprache in den Sieben Gemeinden.

(1) Großes Zimbrisches Wörterbuch von Augustin Prunnar (verschollen)

Zum leider verloren gegangenen Manuskript des großen zimbrischen Wörterbuchs von Augustin Prunnar wurden durch Giancarlo Bortoli in Sleghe die Vorstudien ausgewertet, wodurch ca. 500 zimbrische Wörter der verlorenen Handschrift rekonstruiert werden konnten – unter fachkundiger und tatkräftiger Mitwirkung von Dr. Enrico Sartori, einem Neumitglied des CKB.

(2) Übersetzung zimbrischer Barockgedichte durch Dr. Enrico Sartori

Da von Karin Heller schon 1988 Übersetzungen publiziert wurden [«Barocke Dichtung aus den Sieben Gemeinden (zimbrische Texte aus dem 17. und 18. Jh.)», Beiträge zur Sprachinselforschung Bd. 6] - was Dr. Sartori nicht wusste, gibt es jetzt zwei Varianten, was bei Dichtungen bekanntlich kein Nachteil ist, da hier immer Interpretationsspielraum besteht.

(3) Online-Wörterbuch von Luca Panieri auf der Website des Kulturinstituts in Roana

Bóartpuuch dar zimbrischen zungen von Sibán Komäun

Das Online-Wörterbuch von Hugo Resch auf der Website des CKB ist mit Abstand das beste und umfangreichste zimbrische WB, hat aber den Nachteil, dass es von den italienischen Zimbern kaum genutzt wird, da sie nur wenig Deutsch können.

Mit dem neuen WB wird auch diese Klientel bedient. Nachteil hier ist die zeitweise schlechte Erreichbarkeit der Website.

(4) Übersetzung des Matthäus-Evangeliums

Nachdem die Evangelien von Lukas, Markus und Johannes bereits seit längerem auch auf Zimbrisch vorliegen, wurde jetzt mit der Übersetzung des Matthäus-Evangeliums durch Giovanni Vescovi Vischofar aus Campoverere die noch vorhandene Lücke geschlossen.

(5) Raimondo Collino Pansa: «Gli abeti morti del monte Lèmerle» (1919)

Raimondo Collino Pansa wurde während des Ersten Weltkriegs als Leutnant eingesetzt und kämpfte 1916 an der Front der Sieben Gemeinden. 1919 beschrieb er seine Kriegserfahrungen in mehreren Gedichten, darunter auch das oben genannte. 2017 wurde das Gedicht von Dr. Enrico Sartori ins Deutsche «Die toten Tannen des Berges Lèmerle» und von Oliver Baumann ins Zimbrische übersetzt «De tòoten tannen vom-me pèrge Lèmmarle». Eine dreisprachige Präsentation findet man hier: <http://cimbri.npage.de/lemmarle.html#Start> .

(6) Quaderni di Cultura Cimbra No 70

Die 70. Ausgabe der Zeitschrift des Kulturinstituts von Roana enthält den Bericht über die Gedenkfeier zu Ehren des bekannten Theologen Prof. Sartori aus Roana mit Papstsekretär Gänswein im August 2017. An der Feier nahm auch eine Gruppe des CKB teil.

(7) Zimbrischer Sprachkurs für Anfänger an der VHS Vilsbiburg

Bisher fanden zimbrische Sprachkurse ausnahmslos auf zimbrischem Boden statt. Im Jan. 2018 gab es den 1. zimbrischen Sprachkurs in Bayern (Anm. HMG: mit höchster Akribie ausgearbeitet und muttersprachlich, also auf Zimbrisch, in Perfektion abgehalten von dem wohl besten Zimbrischsprecher der Gegenwart, Dr. Remigius Geiser – Vorbàis-got viii!).

(8) «Tönle Bintarn» 2018

- Literaturpreis für unveröffentlichte Arbeiten auf Zimbrisch durchgeführt und vergeben von den zimbrischen Kulturinstituten in Italien
- Für 2018 wurden aus den VII Gemeinden bisher fünf Beiträge eingereicht
- Remigius Geiser ist Jurymitglied und Vertreter der VII Gemeinden

(9) Zimbrische Facebook-Gruppe

- RG lädt alle an der zimbrischen Sprache Interessierten des CKB ein, Mitglied in der zimbrischen Facebook-Gruppe zu werden
- Jeder darf sich beteiligen, allerdings müssen alle Einträge auf Zimbrisch verfasst werden.
- Wer möchte, kann seinen Text vorher auch prüfen lassen.

(10) Zimbrisches Wörterbuch von Julius Vescovi Vischofar aus Sleghe (Asiago)

- Bestes zimbrisches WB des 19. Jhdts., ist nur als Handschrift erhalten
- Gian Carlo Bortoli möchte das WB binnen Jahresfrist auch in Buchform veröffentlichen

(11) Zimbrische Sprichwortsammlung von Julius Vescovi Vischofar

- Sammlung enthält die unglaubliche Anzahl von 1429 zimbrischen Sprichwörtern
- Leider ist das Manuskript (ein Unikat) derzeit verschollen. Man hat es unglücklicherweise all die Jahre versäumt (auch mea culpa), weitere Kopien zu erstellen. Möglicherweise befindet sich im Nachlass von Hugo Resch eine Kopie. Bisherige Suchaktionen waren noch nicht erfolgreich.
- Karin Heller (Uni Innsbruck) hat für ihr Dissertationsprojekt 800 Sprichwörter aus der Sammlung analysiert und publiziert («Gaprecht vun Siben Pergen, Zimbrische Redensarten und Sprichwörter aus den Sieben Gmeinden, Proverbi Cimbri» Innsbruck 1998). Da das Original fehlt, ist eine Validierung nicht möglich.

TOP 7: Grußworte der Ehrengäste

Stellv. Landrat Alfons Satzl

- Bedankt sich für die Einladung, der er sehr gerne nachgekommen ist
- Überbringt die Grüße von Landrat Peter Dreier
- Hat mit Freude und Genuss bereits an mehreren Jahresfahrten des CKB teilgenommen und empfiehlt allen Mitgliedern die Teilnahme an den künftigen Jahresfahrten
- Wünscht dem Kuratorium bei seiner wertvollen Arbeit weiterhin viel Erfolg

TOP 8: Wünsche und Anregungen

- CKB-Mitglied Elisabeth Cramer wünscht sich, dass bei den Veranstaltungen des CKB mehr zimbrische Lieder gesungen werden, insbesondere die «Hymne der Zimbern». Nach Verteilung der von ihr mitgebrachten Kopien rezitiert Remigius Geiser den zimbrischen Text, dann schreitet die Versammlung zur Tat.
- Frau Dr. Ingeborg Geyer (Wien) lädt das CKB ein zum Internationalen Symposium «Sprachinseln und Sprachinselforschung heute» anlässlich des 45-jährigen Bestehens des Vereins der Freunde der im Mittelalter von Österreich aus besiedelten Sprachinseln
 - Termin: 23./24. November 2018
 - Ort: Festsaal Volkskundemuseum Wien, Laudongasse 12-14

Velden, 28. Juli 2018



Jakob Oßner
1. Vorsitzender



Hans M. Geiselbrechtner
Schriftführer

Anhang 1: Anwesenheitsliste



www.cimbern-kuratorium-bayern.de



Teilnehmerliste

Jahresmitgliederversammlung



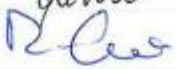


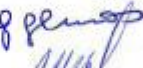







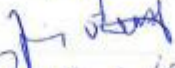
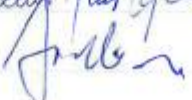
am Sa. 30. Juni 2018





Veranstaltungsort: Gasthaus „Zum Krenkl“, Altstadt 107, 84028 Landshut | Beginn: 14:00

LfNr	Name	Unterschrift	Mitglied	Gast
1.	Bauer Heinz	Heinz Bauer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	Bauer Christ	Christ Bauer	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.	Alfons Engel	Alfons Engel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	Huber Wolfgang	Wolfgang Huber	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	Judenmann Peter	Peter Judenmann	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	Judenmann D.	D. Judenmann	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
7.	TRINBERGER HEINZ	Heinz Trinberger	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.	Schult Jupp	Jupp Schult	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.	Sporreth M.	M. Sporreth	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.	Huber Josef	Josef Huber	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.	Mertlbauer Amdies	Amdies Mertlbauer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

JHVS, 30. Juni 2018

Seite 1 von 4

LfNr	Name	Unterschrift	Mitglied	Gast
12.	Hertelbauer Josef		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
13.	Lodermeier Margot	Lodermeier M.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14.	Lodermeier H. Joachim		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.	Jallaber Fr. X.	Jallaber	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16.	Mayer Robert		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17.	Feldmeier Hilde		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18.	Rauml Hermann		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19.	Ed. Billauer-Gugl		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20.	Nagl Josef		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21.	Alfons Latel		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22.	Bretschneider Joachim	J. Bretschneider	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23.	Duschi Stefan		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24.	h. Baum, Rainer	R. Baum	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25.	H. Engelhardt-terocus		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
26.	R. HEYDENREUTER		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
27.	Fischer Herbert		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
28.	RUTHROT Rainer		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
29.	Jörg Ruthrot		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30.	Remigius Geiser	Remigius Geiser	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
31.	Hans Beiselbuchinger		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

LfNr	Name	Unterschrift	Mitglied	Gast
32.	Holzner Rudolf		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
33.	Sein Thomas Baden		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
34.	Christine Fische		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
35.	Gasteiger Thomas		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
36.	Bunzel Peter, Badstr. 12, 84030 Ergolding Tel: 72873		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
37.	Oßner Jakob		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
38.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
39.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
40.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
41.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
42.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
43.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
44.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
45.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
46.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
47.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
48.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
49.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
50.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
51.			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Anhang 2: Kassenbericht für das Geschäftsjahr 2017


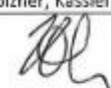
Kassenbericht vom 01.01.-31.12.2017

Cimbern Kuratorium Bayern e. V.

EINNAHMEN	EUR	AUSGABEN	EUR
Anfangsbestand	29.616,52		
Cimbernfahrt Teilnehmergebühr	2.340,00	Umbuchung auf Tagesgeldkonto	1.950,00
Spenden (inkl. Vorstand)	2.600,00	Dienstleistung Online-Redaktion	1.428,00
Mitgliedsbeiträge	3.275,00	Dienstleistung IT-Service (Fremdkosten)	1.023,40
Ertrag Reise	3.807,46	Kontoführungsgebühren	26,50
		Bürobedarf + Porto	305,01
		Bewirtungskosten	436,80
		Retouren Mitgliedsbeiträge (SEPA)	125,00
		Gebühren für Beitragsretouren	10,90
		Ehrenamtszuschalen	2.160,00
		Kulturförderung Da Jutalan / Holzhokar	600,00
		Präsente / Geschenke	144,20
		Digitalisierung/Archivierung alte Cimberland-Ausgaben	1.999,20
<i>Einnahmen/Zuflüsse</i>	<i>12.022,46</i>	<i>Ausgaben</i>	<i>10.209,01</i>
Saldo	41.638,98	Kontostand am 31.12.2017	31.429,97

Das Gesamtguthaben aus
Kassenbestand i. H. v.
und Tagesgeld i. H. v.
belauf sich am 31.12.2017 auf

31.429,97 ✓
0,00 ✓
31.429,97 ✓

Kassenbericht erstellt am:	Geprüft am:	Unterschriften:
17.06.2018	25.06.2018	
Kassenbericht erstellt von	Geprüft von:	
Rudolf Holzner, Kassier	Heinz Bauer	
	Adolf Weindl	